

Lektion 19 Text T: Den Entführern auf der Spur

Der Senator sagt: „Wir sind in fast allen Tavernen gewesen. Aber die Gastwirte haben geaugnet, dass sie meine Tochter und die Entführer gesehen haben. Wo sind die Entführer? Ich glaube, dass sie Capua niemals aufgesucht haben.“

Nun merkt (fühlt) Titus, dass die Kräfte seinen Freund verlassen und sagt: „Du bist der Senator Lucius Caesius Bassus! Deshalb darfst du den Mut nicht verlieren (sinken lassen).“ Und Lucius, der sich freut, dass Titus ihm hilft, ergreift die rechte Hand seines Freundes: „Das hast du gut gesagt! Deine Worte bedeuten (gelten) mir viel. Ich spüre schon, dass meine Kräfte wachsen.“

Titus sagt: „Der Wirt, den wir kurz zuvor befragt haben, behauptet, dass die meisten Fremden in diesem Gasthaus zusammenkommen, weil es in der Nähe des Forums (nahe beim Forum) liegt (ist). Der Senator antwortet: „Komm mit mir, Titus! Ich will dorthin eilen.“

Beide laufen durch die engen Gassen (Wege) der Stadt; immer wieder fragen sie die Menschen nach dem Weg. Endlich stehen sie vor dem Haus, das sie gesucht haben. Aber Titus sagt: „Hey, es gehört sich nicht, dass ein Senator diese Spelunke betritt.“ Der Senator erwidert: „Ich jedenfalls fühle, dass meine Tochter hier ist, ja ich weiß sogar sicher, dass sie hier ist.“

Sie betreten das Gasthaus und befragen den Wirt. Aber der Wirt zögert zuerst zu antworten – sagt (aber) später: „Ich gestehe, meine Herren: Tatsächlich sind einige Männer hier gewesen, die ein schönes Mädchen bei sich hatten (mit sich führten). Einer der Männer hielt den Oberarm des Mädchens (fest). Aber sie sind nicht mehr in meinem Gasthaus: Sie haben gestern sowohl das Gasthaus als auch die Stadt verlassen. Ich habe gehört, dass sie mit einem Schiff nach Athen fahren (Athen aufsuchen).“